

**Poland-Zielona Góra: Radiotherapy devices and supplies**  
**OJ S 213/2015 04/11/2015**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Szpital Wojewódzki Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej im. Karola Marcinkowskiego w Zielonej Górze

Postal address: ul. Zyty 26

Town: Zielona Góra

Postal code: 65-046

Country: Poland

For the attention of: Krzysztof Iwanaszko

E-mail: [tl@szpital.zgora.pl](mailto:tl@szpital.zgora.pl)

Telephone: +48 683296575

Fax: +48 683255808

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.szpital.zgora.pl](http://www.szpital.zgora.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Przedmiotem zamówienia (podzielonym na 2 części – zwane dalej zadaniami) jest dostawa aparatu do brachyterapii HDR (zadanie 1), tomografu do wirtualnej symulacji o parametrach umożliwiających badania 4D (z ruchomością oddechową) (zadanie 2).

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

NUTS code PL432 Zielonogórski

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia (podzielonym na 2 części – zwane dalej zadaniami) jest dostawa aparatu do brachyterapii HDR (zadanie 1), tomografu do wirtualnej symulacji o parametrach umożliwiających badania 4D (z ruchomością oddechową) (zadanie 2).

**II.1.5. CPV code(s)**

33151000 Radiotherapy devices and supplies, 33115000 Tomography devices

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.2. Total value of the contract/lot****II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 4 590 004,82 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 8

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure****IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria****IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 65

2. Parametry techniczne. Weighting 35

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information****IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

TL.372.13.2015

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure****Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2015/S 171-310739](#) of 4.9.2015

**Section V: Award of contract**

---

Contract No: TL.372.13.1.2015

Lot No: 1

- Lot title: Dostawa aparatu do brachyterapii HDR (zadanie 1)

**V.1. Date of conclusion of the contract**

15.10.2015

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Elekta Sp. z o.o.

Postal address: ul. Podbipięty 52

Town: Warszawa  
Postal code: 02-732  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 1 769 445 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 1 459 378,62 PLN  
Including VAT. VAT rate (%) 8

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: TL.372.13.2.2015

Lot No: 2

- Lot title: Dostawę tomografu do wirtualnej symulacji o parametrach umożliwiających badania 4D (z ruchomością oddechową) (zadanie 2)

**V.1. Date of conclusion of the contract**

15.10.2015

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Siemens Healthcare Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Żupnicza 11  
Town: Warszawa  
Postal code: 03-821  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 2 904 750 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 3 130 626,20 PLN  
Including VAT. VAT rate (%) 8

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17

Town: Warszawa

Postal code: 06-676

Country: Poland

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17

Town: Warszawa

Postal code: 06-676

Country: Poland

**VI.3.2. Review procedure****VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17

Town: Warszawa

Postal code: 06-676

Country: Poland

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

30.10.2015